

**EasyTranslate A/S**  
Sundkaj 9, 2150 Nordhavn

**CVR-nr. 33 24 05 62**  
*Company reg. no. 33 24 05 62*

**Årsrapport**  
*Annual report*

**1. januar - 31. december 2015**  
*1 January - 31 December 2015*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den **3-6-16**  
*The annual report have been submitted and approved by the general meeting on the*



Dirigent  
*Chairman of the meeting*

## Indholdsfortegnelse

### Contents

---

	<b>Side</b>
	<b>Page</b>
<b>Påtegninger</b>	
<b>Reports</b>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors erklæringer	2
<i>The independent auditor's reports</i>	
<b>Ledelsesberetning</b>	
<b>Management's review</b>	
Selskabsoplysninger	5
<i>Company data</i>	
Ledelsesberetning	6
<i>Management's review</i>	
<b>Koncern- og årsregnskab 1. januar - 31. december 2015</b>	
<b>Consolidated annual accounts and annual accounts 1 January - 31 December 2015</b>	
Anvendt regnskabspraksis	7
<i>Accounting policies used</i>	
Resultatopgørelse	17
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	19
<i>Balance sheet</i>	
Noter	23
<i>Notes</i>	

*Notes to users of the English version of this document:*

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.

## Ledelsespåtegning *Management's report*

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for EasyTranslate A/S.

*The board of directors and the executive board have today presented the annual report of EasyTranslate A/S for the financial year 1 January to 31 December 2015.*

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver koncernregnskabet og årsregnskabet et retvisende billede af koncernens og selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af koncernens og selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

*We consider the accounting policies used appropriate, and in our opinion, the consolidated annual accounts and the annual accounts provide a true and fair view of the assets, the liabilities and the financial position, consolidated and for the company respectively as on 31 December 2015, and of the results of the activities, consolidated and of the company respectively in the financial year 1 January to 31 December 2015.*

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

*We are of the opinion that the management's review includes a fair description of the issues dealt with.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*The annual report is recommended for approval by the general meeting.*

Nordhavn, den 30. maj 2016

*Nordhavn, 30 May 2016*

### Direktion

*Executive board*

  
Peter Ladegaard

  
Frederik Nicolai Riskær Petersen

### Bestyrelse

*Board of directors*

  
Ida Anne-Mette Sølbeck

  
Claus Dyhr

  
Peter Ladegaard

## **Den uafhængige revisors erklæringer** *The independent auditor's reports*

---

### **Til aktionærerne i EasyTranslate A/S**

*To the shareholders of EasyTranslate A/S*

#### **Påtegning på koncernregnskabet og årsregnskabet**

*Report on the consolidated annual accounts and the annual accounts*

Vi har revideret koncernregnskabet og årsregnskabet for EasyTranslate A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter for såvel koncernen som selskabet. Koncernregnskabet og årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

*We have audited the consolidated annual accounts and the annual accounts of EasyTranslate A/S for the financial year 1 January to 31 December 2015, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet and notes, consolidated and for the company respectively. The consolidated annual accounts and the annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

#### **Ledelsens ansvar for koncernregnskabet og årsregnskabet**

*The management's responsibility for the consolidated annual accounts and the annual accounts*

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et koncernregnskab og et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et koncernregnskab og et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

*The management is responsible for the preparation of consolidated annual accounts and annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. Furthermore, the management is responsible for such internal control considered necessary in order to prepare consolidated annual accounts and annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

#### **Revisors ansvar**

*Auditor's responsibility*

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om koncernregnskabet og årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om koncernregnskabet og årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

*Our responsibility is to express an opinion on the consolidated annual accounts and the annual accounts based on our audit. We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated annual accounts and the annual accounts are free from material misstatements.*

## **Den uafhængige revisors erklæringer** *The independent auditor's reports*

---

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i koncernregnskabet og årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i koncernregnskabet og årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et koncernregnskab og et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af koncernregnskabet og årsregnskabet.

*An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated annual accounts and the annual accounts. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatements in the consolidated annual accounts and the annual accounts, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the company's preparation of consolidated annual accounts and annual accounts that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the management, as well as the overall presentation of the consolidated annual accounts and the annual accounts.*

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

*We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.*

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

*The audit has not resulted in any qualification.*

## Den uafhængige revisors erklæringer *The independent auditor's reports*

---

### Konklusion

#### *Opinion*

Det er vores opfattelse, at koncernregnskabet og årsregnskabet giver et retvisende billede af koncernens og selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af koncernens og selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*In our opinion, the consolidated annual accounts and the annual accounts give a true and fair view of the assets, liabilities and financial position, consolidated and for the company respectively at 31 December 2015 and of the results of the company's operations, consolidated and for the company respectively for the financial year 1 January to 31 December 2015 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

### Udtalelse om ledelsesberetningen

#### *Statement on the management's review*

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af koncernregnskabet og årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med koncernregnskabet og årsregnskabet.

*Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the management's review. We have not performed any further procedures in addition to the performed audit of the consolidated annual accounts and the annual accounts. On this basis, it is our opinion that the information provided in the management's review is consistent with the consolidated annual accounts and the annual accounts.*

København, den 30. maj 2016

*Copenhagen, 30 May 2016*

### Grant Thornton

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 34 20 99 36

Company reg. no. 34 20 99 36



Kim Kjellberg

statsautoriseret revisor

State Authorised Public Accountant

## Selskabsoplysninger *Company data*

---

**Selskabet**  
*The company*

EasyTranslate A/S  
Sundkaj 9  
2150 Nordhavn

CVR-nr.: 33 24 05 62

*Company reg. no.*

Stiftet: 1. oktober 2010

*Established:* 1 October 2010

Hjemsted: København

*Domicile:* Copenhagen

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

*Financial year:* 1 January - 31 December

**Bestyrelse**  
*Board of directors*

Ida Anne-Mette Sølbeck  
Claus Dyhr  
Peter Ladegaard

**Direktion**  
*Executive board*

Peter Ladegaard  
Frederik Nicolai Riskær Petersen

**Revision**  
*Auditors*

Grant Thornton, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Stockholmsgade 45  
2100 København Ø

**Dattervirksomheder**  
*Subsidiaries*

EasyTranslate AS, Norge  
EasyTranslate AB, Sverige  
EasyTranslate GmbH, Tyskland  
EasyTranslate LTD, UK

## **Ledelsesberetning** *Management's review*

---

### **Koncernens væsentligste aktiviteter**

#### *The significant activities of the group*

Selskabets hovedaktivitet består i oversættelse, samt udvikling af oversættelsesteknologier heriblandt værktøjer til at varetage oversættelser fuldt automatisk med de nye teknologier inden for kvalitetssikring.  
*The main activities of the Company are within translation and development of translation technologies including tools for fully automatic translation management with new technologies in quality assurance.*

### **Usædvanlige forhold**

#### *Unusual matters*

Der har i indeværende regnskabsår ikke været nogle usædvanlige forhold.  
*There has not been any unusual matters within the financial year.*

### **Usikkerhed ved indregning eller måling**

#### *Uncertainties as to recognition or measurement*

Der har i indeværende regnskabsår ikke været usikkerhed ved indregning eller måling.  
*There has not been any unusual matters within the financial year.*

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

#### *Development in activities and financial matters*

Det ordinære resultat efter skat udgør 656 t.kr. mod -1.492 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.  
*The results from ordinary activities after tax are T.DKK 656 against T.DKK -1.492 last year. The management consider the results satisfactory.*

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

#### *Events subsequent to the financial year*

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.  
*No events have occurred subsequent to the balance sheet date, which would have material impact on the financial position of the company.*



## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

Årsrapporten for EasyTranslate A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

*The annual report for EasyTranslate A/S is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises. Furthermore, the company has chosen to comply with some of the rules applying for class C enterprises.*

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

*The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).*

### **Generelt om indregning og måling**

#### *Recognition and measurement in general*

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførslers som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

*Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.*

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde koncernen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

*Assets are recognised in the balance sheet when the group is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.*

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå koncernen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

*Liabilities are recognised in the balance sheet when the group is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.*

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

*At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.*

## **Anvendt regnskabspraksis** ***Accounting policies used***

---

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

*Certain fixed asset investments and liabilities are measured at amortised cost, by which method a fixed, effective interest is recognised during the useful life of the asset or the liability. Amortised cost is recognised as the original cost with deduction of any payments and additions/deductions of the accrued amortisation of the difference between cost and nominal amount. In this way capital losses and capital profits are spread over the useful life.*

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

*At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.*

### **Koncernregnskabet**

#### ***The consolidated annual accounts***

Koncernregnskabet omfatter modervirksomheden EasyTranslate A/S samt tilknyttede virksomheder, hvori EasyTranslate A/S direkte eller indirekte besidder mere end 50% af stemmerettighederne eller på anden måde har bestemmende indflydelse. Virksomheder, hvori koncernen besidder mellem 20% og 50% af stemmerettighederne og udøver betydelig, men ikke bestemmende indflydelse, betragtes som associerede virksomheder, jf. koncernoversigten.

*The consolidated annual accounts comprise the parent company EasyTranslate A/S and those group enterprises of which EasyTranslate A/S directly or indirectly owns more than 50 % of the voting rights or in other ways has controlling interest. As it appears from the group chart, enterprises of which the group owns between 20 and 50 % of the voting rights and exercises considerable, but not controlling interest are considered associated enterprises.*

Ved konsolideringen foretages eliminering af koncerninterne indtægter og omkostninger, aktiebesiddelser, interne mellemværender og udbytter samt realiserede og urealiserede fortjenester og tab ved transaktioner mellem de konsoliderede virksomheder.

*By the consolidation, elimination of intercompany income and costs, shareholding, intercompany balances and dividends and realised and unrealised gains and losses from transactions among the consolidated enterprises takes place.*

Nyerhvervede eller nystiftede virksomheder indregnes i koncernregnskabet fra anskaffelsestidspunktet. Solgte eller afviklede virksomheder indregnes i den konsoliderede resultatopgørelse frem til afståelsestidspunktet. Sammenligningstal korrigeres ikke for ny erhvervede, solgte eller afviklede virksomheder.

*Newly acquired or newly established enterprises are recognised in the consolidated annual accounts as of the date of acquisition. Disposed or terminated enterprises are recognised in the consolidated annual accounts until the date of disposal. In relation to newly acquired, disposed or terminated enterprises, comparative figures are not adjusted.*

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

Fortjeneste eller tab ved afhændelse eller afvikling af tilknyttede virksomheder og associerede virksomheder opgøres som forskellen mellem salgsprisen eller afviklingssummen og den regnskabsmæssige værdi af nettoaktiver på salgstidspunktet inklusiv ikke afskrevet goodwill og forventede omkostninger til salg eller afvikling.

*Gains or losses from the disposal or termination of group enterprises or associated enterprises are recognised as the difference between the sales price or the termination sum and the book value of the net assets at the sales date and expected costs of sale or termination.*

### **Resultatopgørelsen**

#### *The profit and loss account*

#### **Bruttofortjeneste**

##### *Gross profit*

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, vareforbrug samt eksterne omkostninger.

*The gross profit comprises the net turnover, changes in inventories of finished goods and work in progress, work performed for own purposes and capitalised, other operating income, and external costs.*

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusiv moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

*The net turnover is recognised in the profit and loss account if delivery and risk transfer to the buyer have taken place before the end of the year, and if the income can be determined reliably and is expected to be received. The net turnover is recognised exclusive of VAT and taxes and with the deduction of any discounts granted in connection with the sale.*

Vareforbrug omfatter omkostninger til oversættelse og hjælpematerialer med fradrag af rabatter.

*Cost of sales include costs for the purchase of translations and consumables less discounts and changes in inventories.*

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

*Other external costs comprise costs for distribution, sales, advertisement, administration, premises, loss on debtors, and operational leasing costs.*

#### **Personaleomkostninger**

##### *Staff costs*

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

*Staff costs include salaries and wages including holiday allowances, pensions and other costs for social security etc. for staff members. Staff costs are less public reimbursements.*

## **Anvendt regnskabspraksis** ***Accounting policies used***

---

### **Af- og nedskrivninger**

#### ***Depreciation, amortisation and writedown***

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

*Depreciation, amortisation and writedown comprise depreciation, amortisation and writedown for the year and gains and losses on disposal of intangible and tangible fixed assets.*

### **Finansielle poster**

#### ***Net financials***

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

*Net financials include interest income, interest expenses, and realised and unrealised capital gains and losses on financial assets and liabilities. Net financials are recognised in the profit and loss account with the amounts concerning the financial year.*

### **Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder og associerede virksomheder**

#### ***Results from equity investments in group enterprises and associated enterprises***

I modervirksomhedens resultatopgørelse indregnes den forholdsmæssige andel af de enkelte tilknyttede virksomheders resultat efter skat efter fuld eliminering af intern avance eller tab og fradrag af afskrivning på koncerngoodwill.

*After full elimination of intercompany profit or loss and deduction of amortisation of consolidated goodwill, the equity investment in the individual group enterprises are recognised in the profit and loss account at a proportional share of the group enterprises' results after tax.*

### **Skat af årets resultat**

#### ***Tax of the results for the year***

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

*The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.*

## **Anvendt regnskabspraksis** ***Accounting policies used***

---

### **Balancen**

#### ***The balance sheet***

#### **Immaterielle anlægsaktiver**

##### ***Intangible fixed assets***

#### **Udviklingsprojekter, patenter og licenser**

##### ***Development projects, patents, and licences***

Udviklingsomkostninger omfatter blandt andet lønninger og gager samt afskrivninger, der direkte og indirekte kan henføres til udviklingsaktiviteter.

*Development costs comprise e.g. salaries, wages, and amortisation which directly and indirectly refer to the development activities.*

Udviklingsprojekter, der er klart definerede og identificerbare, hvor den tekniske udnyttelsesgrad, tilstrækkelige ressourcer og et potentielt fremtidigt marked eller udviklingsmulighed kan påvises, og hvor det er hensigten at fremstille, markedsføre eller anvende projektet, indregnes som immaterielle anlægsaktiver, såfremt kostprisen kan opgøres pålideligt, og der er tilstrækkelig sikkerhed for, at den fremtidige indtjening kan dække produktions-, salgs- og administrationsomkostninger. Øvrige udviklingsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen, efterhånden som omkostningerne afholdes.

*Clearly defined and identifiable development projects are recognised as intangible fixed assets provided that the technical utilisation, sufficient resources, and a potential, future market can be demonstrated, and provided that it is the intention to produce, market, or utilise the project. It is, however, a condition that the cost can be calculated reliably and that a sufficiently high degree of certainty indicates that future earnings will cover the costs for production, sales, and administration. Other development costs are recognised in the profit and loss account concurrently with their realisation.*

Aktiverede udviklingsomkostninger måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere.

*Capitalised development costs are measured at cost with deduction of accrued amortisation or at the recoverable value, if this is lower.*

Efter færdiggørelsen af udviklingsarbejdet afskrives aktiverede udviklingsomkostninger over den vurderede økonomiske brugstid. Afskrivningsperioden udgør sædvanligvis 5 år og overstiger ikke 20 år.

*After completion of the development work, capitalised development costs are amortised on a straight line basis over the estimated financial useful life. Usually, the amortisation period is 5 years and does not exceed 20 years.*

Patenter og licenser måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Patenter afskrives lineært over den resterende patentperiode, og licenser afskrives over aftaleperioden, dog maksimalt 10 år.

*Patents and licenses are measured at cost with deduction of accrued amortisation. Patents are amortised on a straight-line basis over the remaining patent period, and licenses are amortised over the contract period, however, for a maximum of 10 years.*

## **Anvendt regnskabspraksis** ***Accounting policies used***

---

Fortjeneste og tab ved afhændelse af udviklingsprojekter, patenter og licenser opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

*Profit and loss from the realisation of development projects, patents, and licenses are measured as the difference between the sales price with deduction of sales costs and the book value at the time of the sale. Profit or loss is recognised in the profit and loss account under amortisation.*

### **Materielle anlægsaktiver**

#### ***Tangible fixed assets***

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.  
*Tangible fixed assets are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown.*

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

*The basis of depreciation is cost with deduction of any expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period and the residual value are determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the book value, the amortisation discontinues.*

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

*If the amortisation period or the residual value is changed, the effect on amortisation will in the future be recognised as a change in the accounting estimates.*

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

*The cost comprises the acquisition cost and costs directly attached to the acquisition until the time when the asset is ready for use.*

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvor brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

*The cost of a total asset is divided into separate components. These components are depreciated separately, the useful lives of each individual components differing.*

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

*Depreciation takes place on a straight line basis and based on an evaluation of the expected useful life :*

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar

*Other plants, operating assets, fixtures and furniture*

3-5 år / years

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

*Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the profit and loss account in the year of acquisition.*

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

*Profit or loss deriving from the sales of tangible fixed assets is measured as the difference between the sales price reduced by the selling costs and the book value at the time of the sale. Profit or loss is recognised in the profit and loss account under depreciation.*

For egenfremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til materialer, komponenter, underleverandører og løn samt låneomkostninger fra specifik og generel låntagning, der direkte vedrører opførelsen af det enkelte aktiv.

*As regards assets of own production, the cost comprises direct and indirect costs for materials, components, deliveries from sub-suppliers, payroll costs, and borrowing costs from specific and general borrowing concerning the construction of each individual asset.*

### **Finansielle anlægsaktiver**

#### *Financial fixed assets*

### **Kapitalandele i tilknyttede virksomheder og associerede virksomheder**

#### *Equity investments in group enterprises and associated enterprises*

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder og associerede virksomheder indregnes i balancen til den forholdsmæssige andel af virksomhedens regnskabsmæssige indre værdi. Denne opgøres efter modervirksomhedens regnskabspraksis med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer og tab samt med tillæg eller fradrag af resterende værdi af positiv eller negativ goodwill opgjort efter overtagelsesmetoden.

*Equity investments in group enterprises and associated enterprises are recognised in the balance sheet at a proportional share under the equity method, the value being calculated on the basis of the accounting policies of the parent company by the deduction or addition of unrealised intercompany profits and losses, and with the addition or deduction of residual value of positive or negative goodwill measured by applying the acquisition method.*

## Anvendt regnskabspraksis *Accounting policies used*

---

Tilknyttede virksomheder og associerede virksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi indregnes uden værdi, og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med modervirksomhedens andel af den negative indre værdi i det omfang, tilgodehavendet vurderes som uerholdeligt. Såfremt den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavender, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser i det omfang, modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække disse virksomheders underbalance.

*Group enterprises and associated enterprises with negative equity are recognised without any value, and to the extent they are considered irrevocable, amounts owed by these companies are written down by the parent's share of the equity. If the negative equity exceeds the debtors, the residual amount is recognised under liability provisions to the extent the parent has a legal or actual liability to cover the negative equity of the subsidiary.*

Nettoopskrivning af kapitalandele i tilknyttede virksomheder og associerede virksomheder overføres under egenkapitalen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger kostprisen. Udbytter fra tilknyttede virksomheder, der forventes vedtaget inden godkendelsen af nærværende årsrapport, bindes ikke på opskrivningsreserven. Reserven reguleres med andre egenkapitalbevægelser i tilknyttede virksomheder og associerede virksomheder.

*To the extent the equity exceeds the cost, the net revaluation of equity investments in group enterprises and associated enterprises are transferred to the reserves under the equity for net revaluation as per the equity method. Dividends from group enterprises expected to be decided before the approval of this annual report are not subject to a limitation of the revaluation reserves. The reserves are adjusted by other equity movements in group enterprises and associated enterprises.*

Nyerhvervede eller nystiftede virksomheder indregnes i årsregnskabet fra anskaffelsestidspunktet. Solgte eller afviklede virksomheder indregnes frem til afståelsestidspunktet.

*Newly taken over or newly established companies are recognised in the annual accounts as of the time of acquisition. Sold or liquidated companies are recognised at the time of cession.*

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af tilknyttede virksomheder og associerede virksomheder opgøres som forskellen mellem afståelsessummen og den regnskabsmæssige værdi af nettoaktiver på salgstidspunktet inklusive resterende koncerngoodwill samt forventede omkostninger til salg eller afvikling. Fortjeneste og tab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

*Profit or loss in connection with the sale of group enterprises and associated enterprises are measured as the difference between the sales amount and the book value of net assets at the time of the sale, inclusive of remaining consolidated goodwill and expected costs for sale and cession. Profit and loss are recognised in the profit and loss account under net financials.*



## **Anvendt regnskabspraksis** ***Accounting policies used***

---

Ved køb af nye tilknyttede virksomheder og associerede virksomheder anvendes overtagelsesmetoden, hvorefter de nytilkøbte virksomheders aktiver og forpligtelser måles til dagsværdi på erhvervelsestidspunktet. Der hensættes til dækning af omkostninger ved besluttede omstruktureringer i de erhvervede virksomheder i forbindelse med købet.

*In connection with the take over of new group enterprises and associated enterprises, the acquisition method is applied, by which the taken over companies' assets and liabilities are measured at fair value at the time of take over. Provisions are made for covering costs in connection with decided restructuring projects in the taken over enterprise in connection with the take-over.*

### **Tilgodehavender**

#### ***Debtors***

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

*Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.*

### **Periodeafgrænsningsposter**

#### ***Accrued income and deferred expenses***

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

*Accrued income and deferred expenses recognised under assets comprise incurred costs concerning the next financial year.*

### **Likvide beholdninger**

#### ***Available funds***

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

*Available funds comprise cash at bank and in hand.*

### **Selskabsskat og udskudt skat**

#### ***Corporate tax and deferred tax***

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

*Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes.*

*Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.*

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

*Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.*

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Selskabsskatteprocenten vil i perioden fra 2014 til 2016 blive trinvist nedsat fra 25 % til 22 %, hvilket vil påvirke størrelsen af udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver. Medmindre en indregning med en anden skatteprocent end 22 vil medføre en væsentlig afvigelse i den forventede udskudte skatteforpligtelse eller skatteaktivet, indregnes udskudte skatteforpligtelser og skatteaktiver med 22 %.

*Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax. In the period 2014 to 2016, the corporate tax rate will be reduced gradually from 25 % to 22 %, which will affect the deferred tax liabilities and deferred tax assets. Unless a recognition with a different tax rate than 22 % will result in a significant material deviation in the estimated deferred tax liability or tax asset, deferred tax liabilities and assets are recognised by 22 %.*

### **Gældsforpligtelser**

#### *Liabilities*

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

*Financial liabilities related to borrowings are recognised at the received proceeds with the deduction of transaction costs incurred. In following periods, the financial liabilities are recognised at amortised cost, corresponding to the capitalised value by use of the effective interest. The difference between the proceeds and the nominal value is recognised in the profit and loss account during the term of the loan.*

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

*Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.*

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**  
**Profit and loss account 1 January - 31 December**

Note	Koncern Group		Modervirksomhed Parent enterprise	
	2015 kr.	2014 kr.	2015 kr.	2014 kr.
	<b>8.468.761</b>	<b>5.709.180</b>	<b>4.998.423</b>	<b>5.746.644</b>
	<b>8.468.761</b>	<b>5.709.180</b>	<b>4.998.423</b>	<b>5.746.644</b>
1	-6.997.639	-7.344.167	-3.565.898	-6.396.228
2	-382.859	-195.801	-382.859	-195.801
	<b>1.088.263</b>	<b>-1.830.788</b>	<b>1.049.666</b>	<b>-845.385</b>
	0	0	-33.477	-717.908
	146.916	41.070	81.971	32.296
	-413.975	-179.559	-247.129	-157.851
	<b>821.204</b>	<b>-1.969.277</b>	<b>851.031</b>	<b>-1.688.848</b>
3	-164.827	477.744	-194.654	197.315
	<b>656.377</b>	<b>-1.491.533</b>	<b>656.377</b>	<b>-1.491.533</b>

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**  
***Profit and loss account 1 January - 31 December***

---

Note	Modervirksomhed <i>Parent enterprise</i>	
	2015 kr.	2014 kr.
<b>Forslag til resultatdisponering:</b> <i>Proposed distribution of the results:</i>		
Ekstraordinært udbytte vedtaget i regnskabsåret <i>Extraordinary dividend adopted during the financial year</i>	0	235.000
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode <i>Reserves for net revaluation as per the equity method</i>	-33.478	-819.111
Overføres til overført resultat <i>Allocated to results brought forward</i>	689.855	0
Disponeret fra overført resultat <i>Allocated from results brought forward</i>	0	-907.422
<b>Disponeret i alt</b> <i>Distribution in total</i>	<b>656.377</b>	<b>-1.491.533</b>

**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

Note	Koncern Group		Modervirksomhed Parent enterprise		
	2015 kr.	2014 kr.	2015 kr.	2014 kr.	
<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>					
<b>Anlægsaktiver</b> <i>Fixed assets</i>					
4	Udviklingsprojekter under udførelse <i>Development projects in progress</i>	2.345.673	74.194	2.275.058	0
	Immaterielle anlægsaktiver i alt <i>Intangible fixed assets in total</i>	2.345.673	74.194	2.275.058	0
5	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>	1.513.925	1.076.324	1.513.925	1.076.324
	Materielle anlægsaktiver i alt <i>Tangible fixed assets in total</i>	1.513.925	1.076.324	1.513.925	1.076.324
6	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder <i>Equity investments in group enterprises</i>	0	0	362.339	443.490
7	Deposita <i>Deposits</i>	111.164	111.164	111.164	111.164
	Finansielle anlægsaktiver i alt <i>Financial fixed assets in total</i>	111.164	111.164	473.503	554.654
	<b>Anlægsaktiver i alt</b> <i>Fixed assets in total</i>	<b>3.970.762</b>	<b>1.261.682</b>	<b>4.262.486</b>	<b>1.630.978</b>

**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

Note	Koncern Group		Modervirksomhed Parent enterprise	
	2015 kr.	2014 kr.	2015 kr.	2014 kr.
<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>				
<b>Omsætningsaktiver</b> <i>Current assets</i>				
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade debtors</i>	5.252.545	2.678.986	2.077.602	1.588.820
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Amounts owed by group enterprises</i>	0	0	2.458.144	1.058.913
Udskudte skatteaktiver <i>Deferred tax assets</i>	516.011	447.415	0	133.315
Tilgodehavende selskabsskat <i>Receivable corporate tax</i>	117.401	0	117.401	0
Andre tilgodehavender <i>Other debtors</i>	54.799	109.134	53.861	0
Periodeafgrænsningsposter <i>Accrued income and deferred expenses</i>	25.637	61.498	25.637	61.498
Tilgodehavender i alt <i>Debtors in total</i>	<u>5.966.393</u>	<u>3.297.033</u>	<u>4.732.645</u>	<u>2.842.546</u>
Likvide beholdninger <i>Cash funds</i>	<u>1.302.895</u>	<u>941.199</u>	<u>490.802</u>	<u>14.173</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b> <i>Current assets in total</i>	<u><b>7.269.288</b></u>	<u><b>4.238.232</b></u>	<u><b>5.223.447</b></u>	<u><b>2.856.719</b></u>
<b>Aktiver i alt</b> <i>Assets in total</i>	<u><b>11.240.050</b></u>	<u><b>5.499.914</b></u>	<u><b>9.485.933</b></u>	<u><b>4.487.697</b></u>

**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

Note	Koncern Group		Modervirksomhed Parent enterprise		
	2015 kr.	2014 kr.	2015 kr.	2014 kr.	
<b>Passiver</b> <i>Equity and liabilities</i>					
<b>Egenkapital</b> <i>Equity</i>					
8	Selskabskapital <i>Share capital</i>	500.000	500.000	500.000	500.000
11	Overført resultat <i>Results brought forward</i>	250.465	-358.239	168.216	-521.639
10	Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode <i>Reserves for net revaluation as per the equity method</i>	0	0	82.249	163.400
	<b>Egenkapital i alt</b> <i>Equity in total</i>	<b>750.465</b>	<b>141.761</b>	<b>750.465</b>	<b>141.761</b>
<b>Hensatte forpligtelser</b> <i>Provisions</i>					
	Hensættelser til udskudt skat <i>Provisions for deferred tax</i>	460.190	0	458.662	0
	<b>Hensatte forpligtelser i alt</b> <i>Provisions in total</i>	<b>460.190</b>	<b>0</b>	<b>458.662</b>	<b>0</b>

**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

Note	Koncern Group		Modervirksomhed Parent enterprise	
	2015 kr.	2014 kr.	2015 kr.	2014 kr.
<b>Passiver</b> <i>Equity and liabilities</i>				
<b>Gældsforpligtelser</b> <i>Liabilities</i>				
Gæld til pengeinstitutter <i>Bank debts</i>	2.039.481	76.396	2.039.481	76.396
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade creditors</i>	4.267.680	3.302.556	2.379.695	2.020.653
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Debt to group enterprises</i>	0	0	950.993	717.572
Selskabsskat <i>Corporate tax</i>	170.472	287.772	0	159.923
Anden gæld <i>Other debts</i>	3.551.762	1.691.429	2.906.637	1.371.392
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b> <i>Short-term liabilities in total</i>	<b>10.029.395</b>	<b>5.358.153</b>	<b>8.276.806</b>	<b>4.345.936</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <i>Liabilities in total</i>	<b>10.029.395</b>	<b>5.358.153</b>	<b>8.276.806</b>	<b>4.345.936</b>
<b>Passiver i alt</b> <i>Equity and liabilities in total</i>	<b>11.240.050</b>	<b>5.499.914</b>	<b>9.485.933</b>	<b>4.487.697</b>

**12 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser***Mortgage and securities***13 Eventualposter***Contingencies***14 Nærtstående parter***Related parties*



**Noter**  
**Notes**

	Koncern Group		Modervirksomhed Parent enterprise	
	2015 kr.	2014 kr.	2015 kr.	2014 kr.
<b>1. Personaleomkostninger</b> <i>Staff costs</i>				
Lønninger og gager <i>Salaries and wages</i>	6.688.672	7.118.256	3.256.931	6.170.317
Pensioner <i>Pension costs</i>	46.551	0	46.551	0
Andre omkostninger til social sikring <i>Other costs for social security</i>	262.416	225.911	262.416	225.911
	<b>6.997.639</b>	<b>7.344.167</b>	<b>3.565.898</b>	<b>6.396.228</b>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Average number of employees</i>	16	9	16	9
<b>2. Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver</b> <i>Depreciation, amortisation and writedown relating to tangible and intangible fixed assets</i>				
Afskrivning på andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Depreciation on plants, operating assets, fixtures and furniture</i>	382.859	195.801	382.859	195.801
	<b>382.859</b>	<b>195.801</b>	<b>382.859</b>	<b>195.801</b>
<b>3. Skat af årets resultat</b> <i>Tax on ordinary results</i>				
Skat af årets resultat <i>Tax of the results for the year, parent company</i>	-106.853	0	-277.325	0
Årets regulering af udskudt skat <i>Adjustment for the year of deferred tax</i>	271.680	-477.744	471.979	-197.315
	<b>164.827</b>	<b>-477.744</b>	<b>194.654</b>	<b>-197.315</b>

**Noter**  
**Notes**

	Koncern Group		Modervirksomhed Parent enterprise	
	31/12 2015 kr.	31/12 2014 kr.	31/12 2015 kr.	31/12 2014 kr.
<b>4. Udviklingsprojekter under udførelse</b> <i>Development projects in progress</i>				
Kostpris 1. januar 2015 <i>Cost 1 January 2015</i>	74.194	743.876	0	669.682
Omregning til valutakurs 31. december 2015 <i>Translation by use of the exchange rate valid on balance sheet date 31 December 2015</i>	-3.579	0	0	0
Tilgang i årets løb <i>Additions during the year</i>	2.275.058	0	2.275.058	0
Afgang i årets løb <i>Disposals during the year</i>	0	-669.682	0	-669.682
<b>Kostpris 31. december 2015</b> <i>Cost 31 December 2015</i>	<b>2.345.673</b>	<b>74.194</b>	<b>2.275.058</b>	<b>0</b>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2015 <i>Amortisation and writedown 1 January 2015</i>	0	-137.522	0	-137.522
Tilbageførsel af af- og nedskrivninger på afhændede aktiver <i>Reversal of depreciation, amortisation and writedown, assets disposed of</i>	0	137.522	0	137.522
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015</b> <i>Book value 31 December 2015</i>	<b>2.345.673</b>	<b>74.194</b>	<b>2.275.058</b>	<b>0</b>

**Noter**  
**Notes**

	Koncern Group		Modervirksomhed Parent enterprise	
	31/12 2015 kr.	31/12 2014 kr.	31/12 2015 kr.	31/12 2014 kr.
<b>5. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b> <i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>				
Kostpris 1. januar 2015 <i>Cost 1 January 2015</i>	1.410.543	26.875	1.410.543	26.875
Tilgang i årets løb <i>Additions during the year</i>	820.459	1.383.668	820.459	1.383.668
<b>Kostpris 31. december 2015</b> <i>Cost 31 December 2015</i>	<b>2.231.002</b>	<b>1.410.543</b>	<b>2.231.002</b>	<b>1.410.543</b>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2015 <i>Depreciation and writedown 1 January 2015</i>	-334.219	-896	-334.219	-896
Overført fra udviklingsprojekter under udførelse <i>Transfer from development projects in progress</i>	0	-137.522	0	-137.522
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	-382.858	-195.801	-382.858	-195.801
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2015</b> <i>Depreciation and writedown 31 December 2015</i>	<b>-717.077</b>	<b>-334.219</b>	<b>-717.077</b>	<b>-334.219</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015</b> <i>Book value 31 December 2015</i>	<b>1.513.925</b>	<b>1.076.324</b>	<b>1.513.925</b>	<b>1.076.324</b>

**Noter**  
**Notes**

	Modervirksomhed Parent enterprise	
	31/12 2015 kr.	31/12 2014 kr.
<b>6. Kapitalandele i tilknyttede virksomheder</b> <i>Equity investments in group enterprises</i>		
Kostpris 1. januar 2015 <i>Acquisition sum, opening balance 1 January 2015</i>	280.090	279.090
Tilgang i årets løb <i>Additions during the year</i>	0	1.000
<b>Kostpris 31. december 2015</b> <i>Cost 31 December 2015</i>	<b>280.090</b>	<b>280.090</b>
Opskrivninger 1. januar 2015 <i>Revaluations, opening balance 1 January 2015</i>	163.400	982.511
Omregning til valutakurs <i>Translation by use of the exchange rate valid on b</i>	-47.674	-104.290
Årets resultat før afskrivninger på goodwill <i>Results for the year before goodwill amortisation</i>	-33.477	-714.821
<b>Opskrivninger 31. december 2015</b> <i>Revaluation 31 December 2015</i>	<b>82.249</b>	<b>163.400</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015</b> <i>Book value 31 December 2015</i>	<b>362.339</b>	<b>443.490</b>

**Hovedtallene for virksomhederne ifølge de seneste godkendte årsrapporter**  
*The financial highlights for the enterprises according to the latest approved annual reports*

	Ejerandel	Egenkapital kr.	Årets resultat kr.	Regnskabs- mæssig værdi hos EasyTranslate A/S kr. <i>Book value at EasyTranslate A/S</i>
	<i>Share of ownership</i>	<i>Equity DKK</i>	<i>Results for the year DKK</i>	<i>DKK</i>
EasyTranslate AS, Norge	100 %	760.749	129.390	760.749
EasyTranslate AB, Sverige	100 %	595.953	434.728	595.953
EasyTranslate GmbH, Tyskland	100 %	-552.274	-278.653	-552.274
EasyTranslate LTD, UK	100 %	-442.087	-318.942	-442.087
		<b>362.341</b>	<b>-33.477</b>	<b>362.341</b>

**Noter**  
**Notes**

	Koncern <i>Group</i>		Modervirksomhed <i>Parent enterprise</i>	
	31/12 2015 kr.	31/12 2014 kr.	31/12 2015 kr.	31/12 2014 kr.
<b>7. Deposita</b> <i>Deposits</i>				
Kostpris 1. januar 2015 <i>Cost 1 January 2015</i>	111.164	143.750	111.164	143.750
Afgang i årets løb <i>Disposals during the year</i>	0	-32.586	0	-32.586
<b>Regnskabsmæssig værdi</b> <b>31. december 2015</b> <i>Book value 31 December 2015</i>	<b>111.164</b>	<b>111.164</b>	<b>111.164</b>	<b>111.164</b>
<b>8. Selskabskapital</b> <i>Share capital</i>				
Selskabskapital 1. januar 2015 <i>Share capital 1 January 2015</i>	500.000	88.889	500.000	88.889
Kapitalforhøjelse <i>Capital increase</i>	0	411.111	0	411.111
	<b>500.000</b>	<b>500.000</b>	<b>500.000</b>	<b>500.000</b>
<b>9. Overkurs ved emission</b> <i>Share premium account</i>				
Overkurs ved emission 1. januar 2015 <i>Share premium account 1 January 2015</i>	0	0	0	241.111
Årets overkurs ved emission <i>Share premium account for the year</i>	0	0	0	-241.111
	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Noter**  
**Notes**

	Koncern <i>Group</i>		Modervirksomhed <i>Parent enterprise</i>	
	31/12 2015 kr.	31/12 2014 kr.	31/12 2015 kr.	31/12 2014 kr.
<b>10. Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode</b> <i>Reserves for net revaluation as per the equity method</i>				
Reserve for opskrivninger 1. januar 2015 <i>Reserves for net revaluation 1 January 2015</i>	0	0	163.400	982.511
Resultatandel <i>Share of results</i>	0	0	-33.478	-819.111
Valutakursreguleringer <i>Exchange rate adjustments</i>	0	0	-47.673	0
	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>82.249</b>	<b>163.400</b>

**Noter**  
**Notes**

	Koncern Group		Modervirksomhed Parent enterprise	
	31/12 2015 kr.	31/12 2014 kr.	31/12 2015 kr.	31/12 2014 kr.
<b>11. Overført resultat</b>				
<i>Results brought forward</i>				
Overført resultat 1. januar 2015				
<i>Results brought forward 1 January 2015</i>	-358.239	1.404.497	-521.639	656.986
Årets overførte overskud eller underskud				
<i>Profit or loss for the year brought forward</i>	656.377	-1.491.533	689.855	-907.422
Ekstraordinært udbytte vedtaget i regnskabsåret				
<i>Extraordinary dividend adopted during the financial year</i>	0	235.000	0	235.000
Udloddet ekstraordinært udbytte vedtaget i regnskabsåret				
<i>Distributed extraordinary dividend adopted during the financial year.</i>	0	-235.000	0	-235.000
Overført ved omdannelse				
<i>Retained by conversion</i>	0	-411.111	0	-411.111
Overført ved omdannelse				
<i>Retained by conversion</i>	0	241.111	0	241.111
Kursregulering af kapitalandele				
<i>Exchange rate adjustment of investments</i>	-47.673	-101.203	0	-101.203
	<b>250.465</b>	<b>-358.239</b>	<b>168.216</b>	<b>-521.639</b>

**12. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**
***Mortgage and securities***

Til sikkerhed for garantistillelse, 685 t.kr., er der taget sikkerhed i selskabets likvide beholdninger, hvis regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2015 udgør 350 t.kr.

*As security for securities, T.DKK 685, security has been provided in cash, representing a book value of T.DKK 350 at 31 December 2015*

**Noter**  
**Notes**

---

**12. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser (fortsat)**

*Mortgage and securities (continued)*

Til sikkerhed for gæld til pengeinstitut, 2.040 t.kr., har selskabet stillet virksomhedspant på nominelt 2.000 t.kr.

*For bank debts, DKK'000 2.040, the company has provided security in company assets representing a nominal value of DKK'000 2.000.*

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar, hvor den regnskabsmæssige værdi pr. 31. december 2015 udgør 51 t.kr., er stillet til sikkerhed, hvor forpligtelsen 31. december 2015 udgør 23 t.kr.

*Other plants, operating assets, fixtures and furniture, all representing a book value of T.DKK 51 at 31 December 2015, have provided security. At 31 December 2015, the liabilities amount to T.DKK 23.*

**13. Eventualposter**

*Contingencies*

**Eventualforpligtelser**

*Contingent liabilities*

Selskabet har indgået en huslejeforpligtelse på t.kr. 1.822.

*The company has signed a rent obligation of t.kr 1.822.*

**14. Nærtstående parter**

*Related parties*

**Ejerforhold**

*Ownership*

Følgende er noteret i modervirksomhedens fortegnelse som ejer af minimum 5 % af stemmerne eller minimum 5 % af selskabskapitalen:

*According to the company's list of shareholders, the following shareholders own a minimum of 5 % of the voting rights or a minimum of 5 % of the share capital:*

Partout Holding ApS,

Skygate Holding ApS,

A-MS Holding ApS,